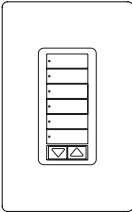
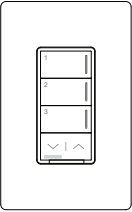
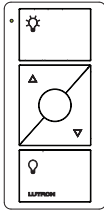
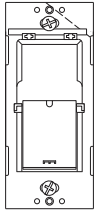


## Cómo modernizar un teclado inalámbrico montado en la pared en una casa existente

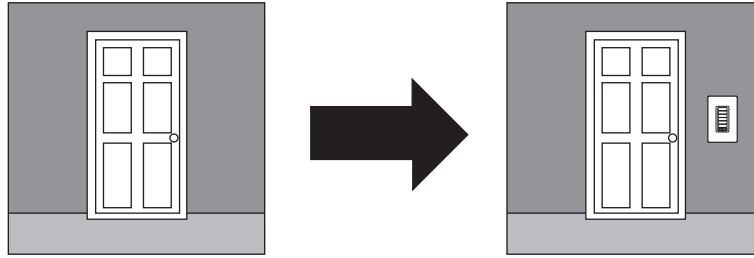
							
Teclado seeTouch	Teclado híbrido seeTouch	Teclado Sunnata	Teclado híbrido Sunnata	Control remoto Pico	Soporte para la placa de pared	Soporte para montaje en pared	
RRD-W* HQRD-W*	RRD-HN* HQRD-HN*	RRST-W* HRST-W*	RRST-HN* HRST-HN*	PJ2-*	PICO-WBX-ADAPT	PJ2-WALL-WH-L01	

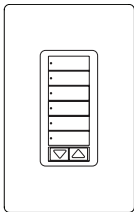
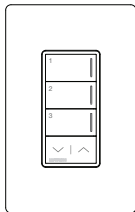
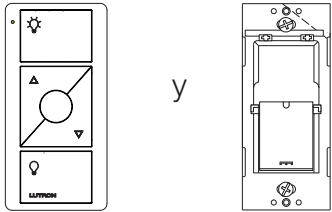
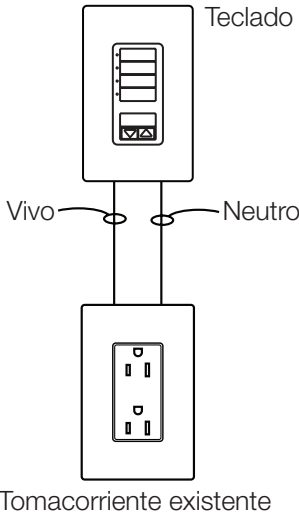

\* Solo prefijos de número de modelo: para obtener una lista completa de números de modelo consulte los catálogos de producto

### Índice

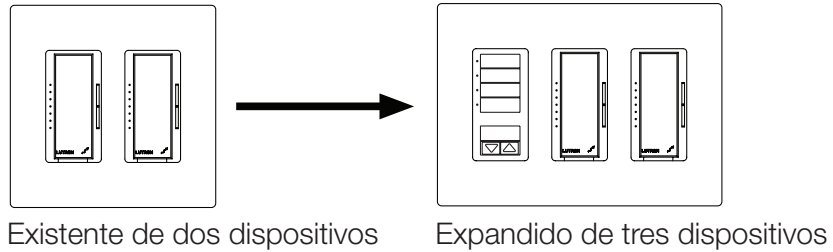
Adición de un teclado a una pared vacía .....	2
Adición de un teclado al costado de un grupo existente de atenuadores/interruptores .....	3
Reemplazo de un interruptor de luz por un teclado en un circuito unipolar .....	4
Reemplazo de los interruptores de luz por un teclado en un circuito de tres o cuatro vías .....	5
Cómo utilizar un teclado híbrido unipolar en una aplicación de tres vías (mediante un control remoto Pico).....	7
Cómo utilizar un teclado híbrido unipolar en una aplicación de tres vías (mediante un atenuador) .....	8
Cómo utilizar un teclado híbrido unipolar en una aplicación de tres vías (mediante un teclado -W).....	9

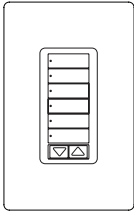
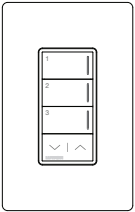
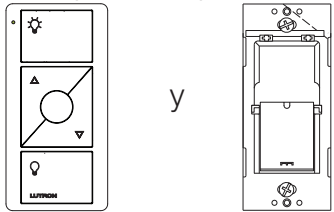
## Adición de un teclado a una pared vacía



	Si se puede llevar electricidad (120 V~) a esta ubicación:	Si <u>NO</u> se puede llevar electricidad a esta ubicación:
	<p>Teclado seeTouch</p> 	<p>Teclado Sunnata</p> 
		<p>Control remoto Pico y soporte para montaje en pared</p> 
Caséta Wireless		PJ2-WALL-WH-L01
RadioRA 2	RRD-W	
RadioRA 3	RRD-W      RRST-W	
HomeWorks	HQRD-W      HRST-W	
Placa de pared	CW-1 o SC-1	
Instalación	<p>Tienda 120 V~ desde un tomacorriente o caja de distribución eléctrica cercanos a la nueva ubicación.</p> 	<p>Monte el soporte de montaje en pared de acuerdo con las instrucciones incluidas y conecte el control remoto Pico.</p> 

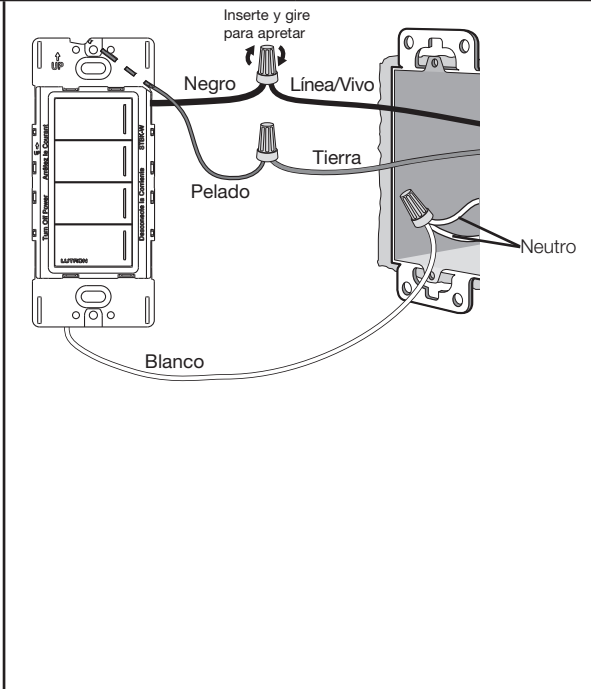
## Adición de un teclado al costado de un grupo existente de atenuadores/interruptores



Si usted puede extender/reemplazar la caja de distribución eléctrica situada detrás de la pared, y la caja tiene acceso a las conexiones tanto del vivo de 120 V~ como del neutro:		Si usted <u>NO</u> puede extender/reemplazar la caja de distribución eléctrica situada detrás de la pared:
Teclado seeTouch	Teclado Sunnata	Control remoto Pico y soporte para placa de pared
		
Caséta Wireless		PJ2-* y PICO-WBX-ADAPT
RadioRA 2	RRD-W	
RadioRA 3	RRD-W      RRST-W	
HomeWorks	HQRD-W      HRST-W	

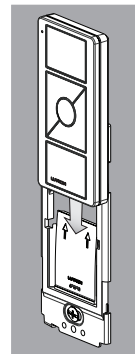
Placa de pared más grande      Dos dispositivos: CW-2/SC-2 | Tres dispositivos: CW-3/SC-3 | Cuatro dispositivos: CW-4/SC-4

Instalación

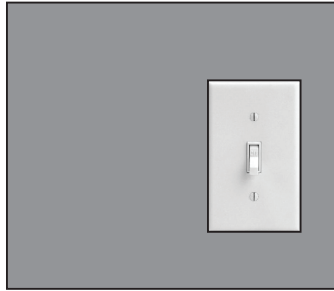


Antes de instalar la nueva placa de pared, fije el soporte de la misma a la nueva ubicación de la placa de pared.

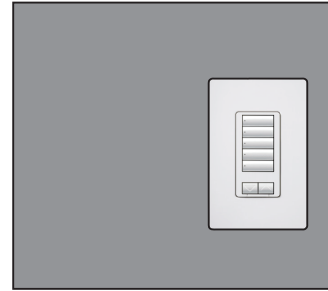
Conecte la placa de pared al grupo de atenuadores/interruptores existentes y fije el control remoto Pico al soporte de la placa de pared.



## Reemplazo de un interruptor de luz por un teclado en un circuito unipolar



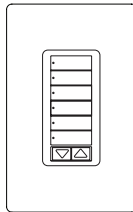
Interruptor de luces unipolar



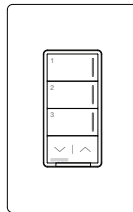
Reemplazado por un teclado

Si la caja de distribución eléctrica tuviera acceso a las conexiones tanto del vivo como del neutro (120 V~):

Teclado híbrido seeTouch

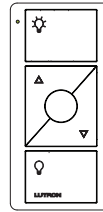


Teclado híbrido Sunnata

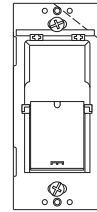


Si **NO** hubiera una conexión disponible para el neutro donde se desea el teclado:

Control remoto Pico y soporte de placa de pared

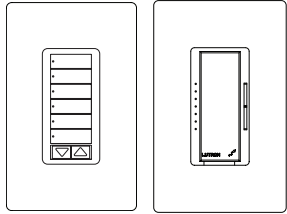
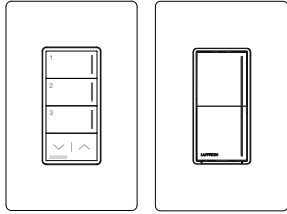
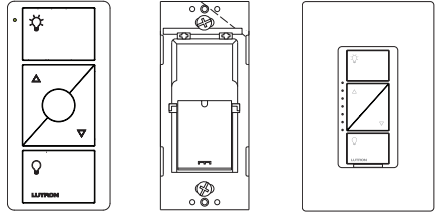
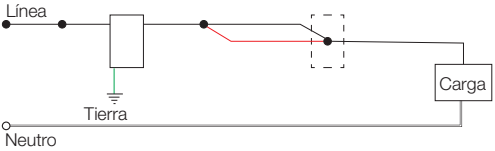


y

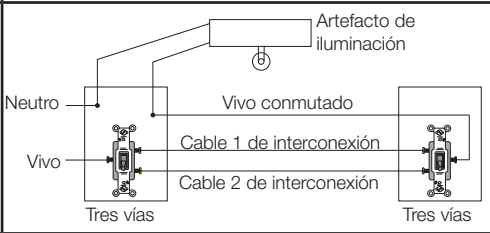
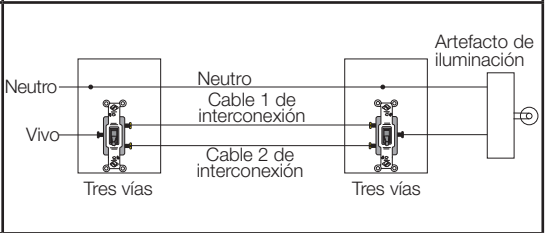
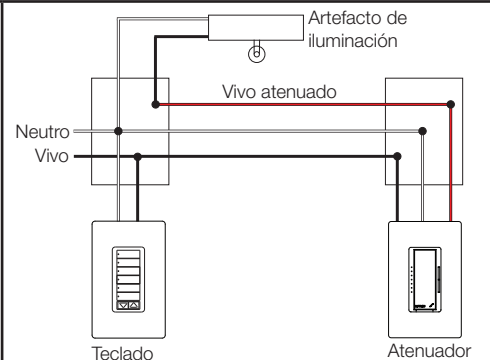
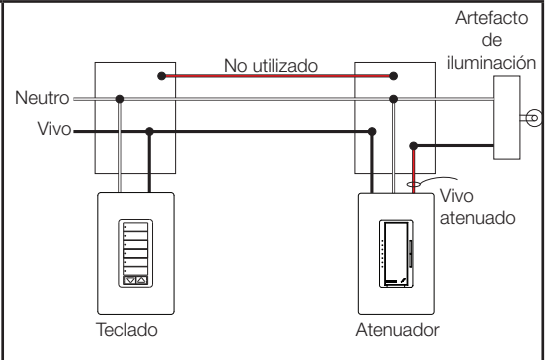
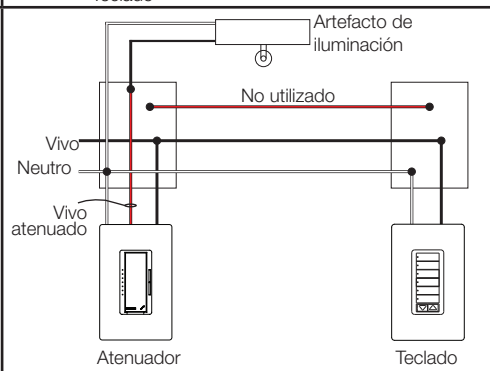
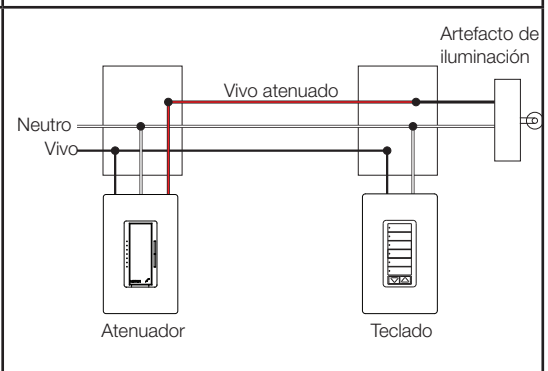


Caséta Wireless			PJ2- <sup>*</sup> y PICO-WBX-ADAPT
RadioRA 2	RRD-HN		
RadioRA 3	RRD-HN	RRST-HN	
HomeWorks	HQRD-HN	HRST-HN	
Placa de pared	CW-1- <sup>*</sup> o SC-1- <sup>*</sup>		CW-1- <sup>*</sup> o SC-1- <sup>*</sup>
Instalación	<p>Reemplace el interruptor de las luces con el teclado híbrido. Conecte el cable blanco del teclado híbrido al cable del neutro.</p>		<p>Retire el interruptor de las luces, conecte los cables del vivo y el vivo conmutado juntos entre sí con una tuerca para cables, instale el soporte de la placa de pared y conecte el control remoto Pico y la placa de pared.</p>
Para obtener detalles completos consulte las instrucciones de instalación del producto.			

## Reemplazo de los interruptores de luces por un teclado en un circuito de tres o cuatro vías

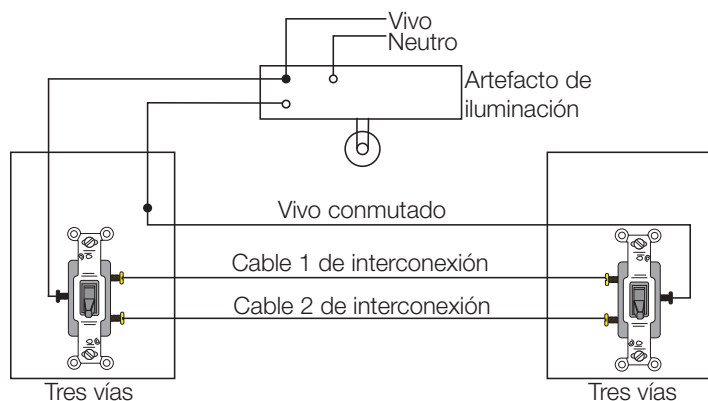
	Si hubiera conexiones para el vivo de 120 V~ y para el neutro disponibles donde se desea el teclado:		Si NO hubiera conexiones para el vivo y para el neutro disponibles donde se desea el teclado:
	Teclado seeTouch y atenuador 	Teclado Sunnata y atenuador 	Control remoto Pico, soporte para placa de pared y atenuador 
Caséta Wireless			Pico: PJ2 Adaptador: PICO-WBX-ADAPT Atenuador: PD-6WCL
RadioRA 2	Teclado: RRD-W Atenuador: RRD-PRO		Pico: PJ2 Adaptador: PICO-WBX-ADAPT Atenuador: RRD-PRO
RadioRA 3	Teclado: RRD-W Atenuador: RRD-PRO	Teclado: RRST-W Atenuador: RRST-PRO-N	Pico: PJ2 Adaptador: PICO-WBX-ADAPT Atenuador: RRST-PRO-N o RRD-PRO
HomeWorks	Teclado: HQRD-W Atenuador: HQRD-PRO	Teclado: HRST-W Atenuador: HRST-PRO-N	Pico: PJ2 Adaptador: PICO-WBX-ADAPT Atenuador: HRST-PRO-N o HQRD-PRO
Instalación	Consulte la página siguiente.		

## Reemplazo de los interruptores de luz por un teclado en un circuito de tres o cuatro vías (continuación)

	<p>La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica y la saliente de carga de iluminación están en la misma ubicación de tres vías:</p>	<p>La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica está en una ubicación de tres vías y la saliente de carga de iluminación está en la otra ubicación de tres vías:</p>
<p>Ejemplo del cableado existente:</p>	 <p>Diagram showing a three-way switch (Tres vías) connected to an illumination fixture (Artefacto de iluminación). The incoming power (Vivo) and outgoing load (Vivo conmutado) are both at this location. Two interconnection cables (Cable 1 and Cable 2) connect to another three-way switch (Tres vías).</p>	 <p>Diagram showing two three-way switch locations (Tres vías). The incoming power (Vivo) and neutral (Neutro) are at the first location. The outgoing load (Artefacto de iluminación) and neutral are at the second location. Two interconnection cables (Cable 1 and Cable 2) connect the two locations.</p>
<p>Opción A:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado en el lado de la línea del circuito</li> <li>• Atenuador en la otra ubicación</li> </ul>	 <p>Diagram showing a keyboard (Teclado) and a dimmer (Atenuador). The incoming power (Vivo) and neutral (Neutro) are at the keyboard location. The outgoing load (Artefacto de iluminación) and neutral are at the dimmer location. A red line labeled 'Vivo atenuado' connects the keyboard to the dimmer. A red line labeled 'No utilizado' is also shown.</p>	 <p>Diagram showing a keyboard (Teclado) and a dimmer (Atenuador). The incoming power (Vivo) and neutral (Neutro) are at the keyboard location. The outgoing load (Artefacto de iluminación) and neutral are at the dimmer location. A red line labeled 'Vivo atenuado' connects the keyboard to the dimmer. A red line labeled 'No utilizado' is also shown.</p>
<p>Opción B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado en el lado de la carga del circuito</li> <li>• Atenuador en la otra ubicación</li> </ul>	 <p>Diagram showing a dimmer (Atenuador) and a keyboard (Teclado). The incoming power (Vivo) and neutral (Neutro) are at the dimmer location. The outgoing load (Artefacto de iluminación) and neutral are at the keyboard location. A red line labeled 'Vivo atenuado' connects the dimmer to the keyboard. A red line labeled 'No utilizado' is also shown.</p>	 <p>Diagram showing a dimmer (Atenuador) and a keyboard (Teclado). The incoming power (Vivo) and neutral (Neutro) are at the dimmer location. The outgoing load (Artefacto de iluminación) and neutral are at the keyboard location. A red line labeled 'Vivo atenuado' connects the dimmer to the keyboard. A red line labeled 'No utilizado' is also shown.</p>

Los ejemplos mostrados aquí son sólo para fines educativos. Los colores verdaderos de los cables y los métodos de conexión podrían diferir de lo que se muestra aquí. Para obtener detalles completos consulte las instrucciones de instalación del producto.

NOTA: Si la alimentación eléctrica entrante de 120 V~ se tiende directamente al dispositivo, un teclado con cable NO funcionará y se deberá usar la opción de control remoto Pico.



## Cómo utilizar un teclado híbrido unipolar en una aplicación de tres vías (mediante un control remoto Pico)

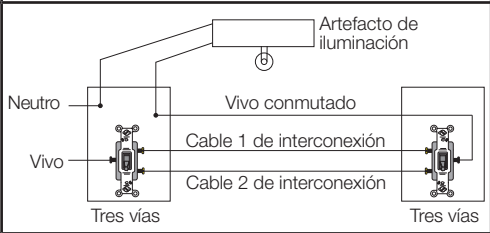
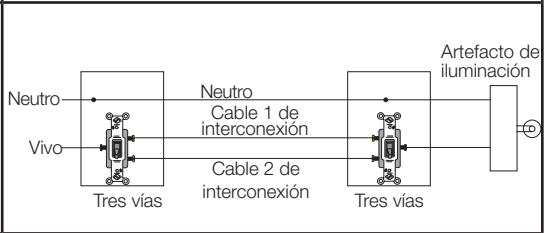
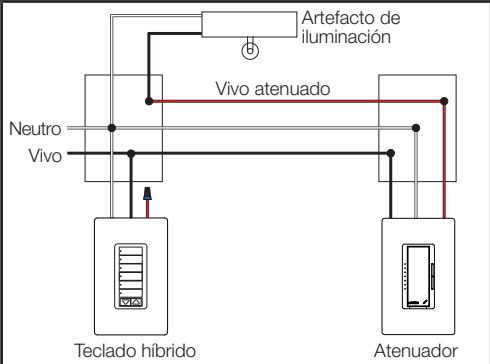
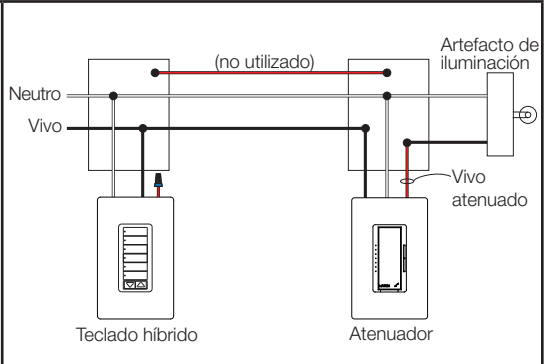
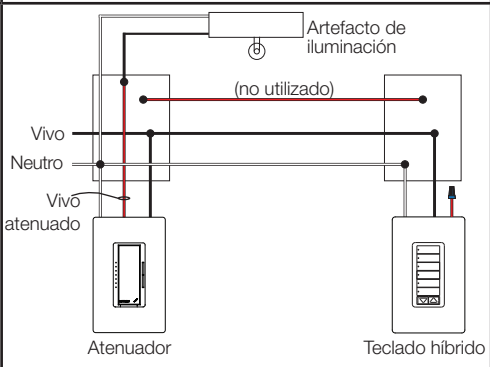
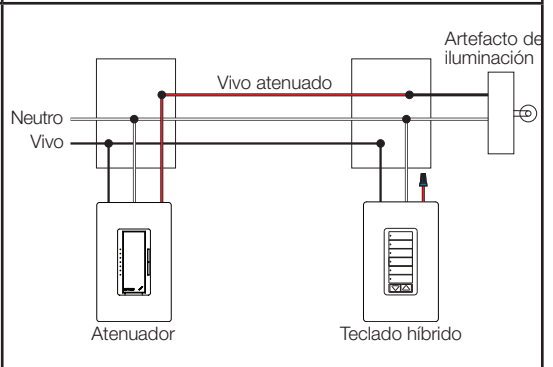
El teclado híbrido actúa como un atenuador/teclado unipolar y se añade un control remoto Pico a la otra ubicación de tres vías sin estar conectado al cableado.

	La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica y la saliente de carga de iluminación están en la misma ubicación de tres vías:	La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica está en una ubicación de tres vías y la saliente de carga de iluminación está en la otra ubicación de tres vías:
Ejemplo del cableado existente:	<p>Artefacto de iluminación</p> <p>Neutro</p> <p>Vivo</p> <p>Tres vías</p> <p>Vivo conmutado</p> <p>Cable 1 de interconexión</p> <p>Cable 2 de interconexión</p> <p>Tres vías</p>	<p>Artefacto de iluminación</p> <p>Neutro</p> <p>Vivo</p> <p>Tres vías</p> <p>Cable 1 de interconexión</p> <p>Cable 2 de interconexión</p> <p>Tres vías</p>
<p>Opción A:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la línea del circuito</li> <li>• Control remoto Pico en la otra ubicación</li> </ul>	<p>Artefacto de iluminación</p> <p>Neutro</p> <p>Vivo</p> <p>(no utilizado)</p> <p>Teclado híbrido</p> <p>Control remoto Pico</p>	<p>Artefacto de iluminación</p> <p>Neutro</p> <p>Vivo</p> <p>(no utilizado)</p> <p>Teclado híbrido</p> <p>Control remoto Pico</p>
<p>Opción B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la carga del circuito</li> <li>• Control remoto Pico en la otra ubicación</li> </ul>	<p>Artefacto de iluminación</p> <p>Neutro</p> <p>Vivo</p> <p>(not used)</p> <p>Control remoto Pico</p> <p>Teclado híbrido</p>	<p>Artefacto de iluminación</p> <p>Neutro</p> <p>Vivo</p> <p>(not used)</p> <p>Control remoto Pico</p> <p>Teclado híbrido</p>

## Cómo utilizar un teclado híbrido unipolar en una aplicación de tres vías (mediante un atenuador)

El teclado híbrido se recablea para actuar como un teclado estándar (el atenuador interno no se usa) y se utiliza un atenuador en la otra ubicación de tres vías.

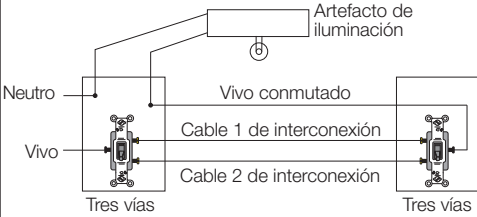
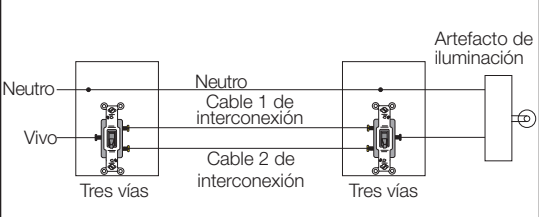
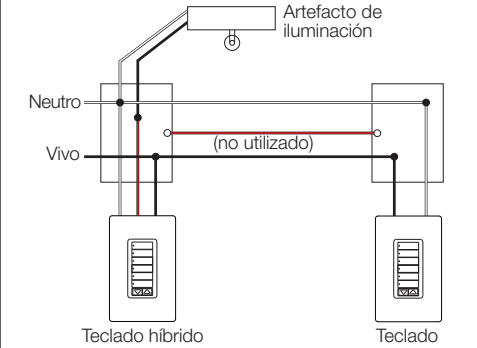
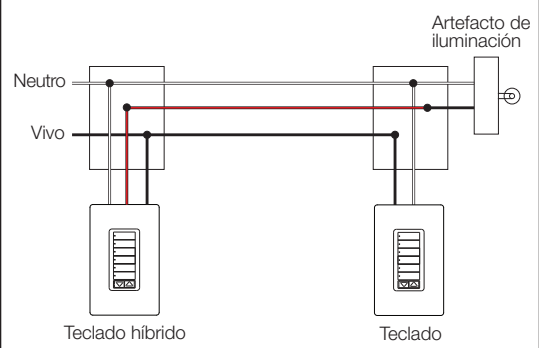
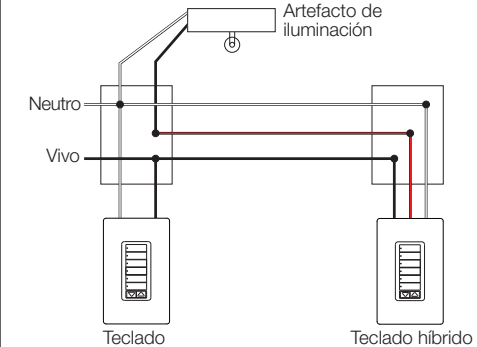
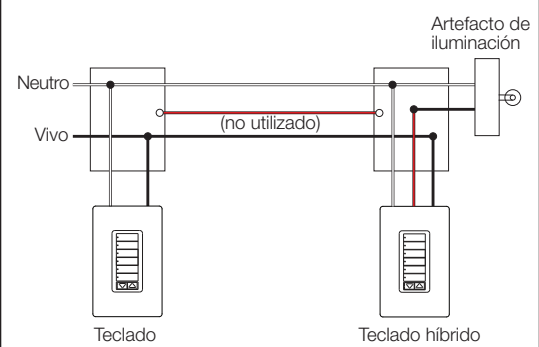
**NOTA:** Esta solución **NO** se recomienda. El teclado híbrido aparecerá como una carga de iluminación en la app de Lutron o en la integración de terceros a pesar de que el dispositivo sólo está actuando como un teclado y no controla la carga real en esta aplicación. Esto podría ocasionarle confusión al usuario final.

<p>Ejemplo del cableado existente:</p>	<p>La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica y la saliente de carga de iluminación están en la misma ubicación de tres vías:</p>	<p>La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica está en una ubicación de tres vías y la saliente de carga de iluminación está en la otra ubicación de tres vías:</p>
<p>Opción A:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la línea del circuito</li> <li>• Atenuador en la otra ubicación</li> </ul>		
<p>Opción B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la carga del circuito</li> <li>• Atenuador en la otra ubicación</li> </ul>		
<p>Opción B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la carga del circuito</li> <li>• Atenuador en la otra ubicación</li> </ul>		



## Cómo utilizar un teclado híbrido unipolar en una aplicación de tres vías (mediante un teclado -W)

El teclado híbrido actúa como un atenuador/teclado unipolar y se conecta la alimentación eléctrica a la otra ubicación de tres vías para operar un teclado estándar.

	La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica y la saliente de carga de iluminación están en la misma ubicación de tres vías:	La conexión entrante de 120 V~ de alimentación eléctrica está en una ubicación de tres vías y la saliente de carga de iluminación está en la otra ubicación de tres vías:
Ejemplo del cableado existente:		
<p>Opción A:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la línea del circuito</li> <li>• Teclado en la otra ubicación</li> </ul>		
<p>Opción B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teclado híbrido en el lado de la carga del circuito</li> <li>• Teclado en la otra ubicación</li> </ul>		

Lutron, Claro, Pico, seeTouch, Caséta, HomeWorks, RadioRA, RadioRA 2, RadioRA 3 y Sunnata son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc. en E.U.A. y/o en otros países.

---

## Números de contacto de Lutron

### **CENTRO DE OPERACIONES MUNDIAL**

**E.U.A.**

**Lutron Electronics Co., Inc.**

**7200 Suter Road**

**Coopersburg, PA 18036-1299, E.U.A.**

TEL: +1.610.282.3800

FAX: +1.610.282.1243

support@lutron.com

www.lutron.com/support

### **Asistencia al cliente en Norteamérica y Sudamérica**

**E.U.A., Canadá y el Caribe:**

1.844.LUTRON1 (1.844.588.7661)

**México:**

+1.888.235.2910

**América Central y del Sur:**

+1.610.282.6701

### **REINO UNIDO Y EUROPA:**

**Lutron EA Limited**

**125 Finsbury Pavement**

**4to piso, Londres EC2A 1NQ**

**Reino Unido**

TEL: +44.(0)20.7702.0657

FAX: +44.(0)20.7480.6899

TELÉFONO GRATUITO (Reino Unido):

0800.282.107

Asistencia técnica: +44.(0)20.7680.4481

lutronlondon@lutron.com

### **ASIA:**

**Lutron GL Ltd.**

**390 Havelock Road**

**#07-04 King's Centre**

**Singapur 169662**

TEL: +65.6220.4666

FAX: +65.6220.4333

Asistencia técnica: 800.120.4491

lutronsea@lutron.com

### **Líneas de asistencia técnica inmediata en Asia**

China septentrional:

10.800.712.1536

China meridional: 10.800.120.1536

Hong Kong: 800.901.849

Indonesia: 001.803.011.3994

Japón: +81.3.5575.8411

Macao: 0800.401

Taiwán: 00.801.137.737

Tailandia: 001.800.120.665853

Otros países: +65.6220.4666